



SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA
DIPARTIMENTO DI TEORIA DELLO STATO

RIVISTA DI DIRITTO TRIBUTARIO INTERNAZIONALE

INTERNATIONAL TAX LAW REVIEW

3

2009

settembre/dicembre

Fondata da • Founded by
GIOVANNI PUOTI

Diretta da • Directed by
GIOVANNI PUOTI

*Professore di Diritto tributario italiano
e internazionale nella «Sapienza
Università di Roma» e
nell'Università «Luiss» di Roma*

ANDREA AMATUCCI

*Professore di Diritto finanziario
e di Diritto tributario internazionale
nell'Università «Federico II» di Napoli*

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO



LIBRERIA DELLO STATO



La “Rivista di Diritto Tributario Internazionale” pubblica nella sezione I di questo numero gli atti del Convegno internazionale *Il divieto di retroattività in materia tributaria: nuovi orientamenti in ambito nazionale e comunitario*, tenutosi il 10 novembre 2009 nell’Aula Magna dell’Università degli Studi di Napoli “Federico II” per festeggiare il decimo anniversario della creazione della Rivista.

Il tema trattato è di notevole interesse scientifico e di grande attualità, come dimostra l’altissimo livello dei relatori italiani e stranieri che ci hanno onorato del loro contributo. Esso, inoltre, coincide con quello che sarà trattato a Lovanio nell’*Annual Meeting 2010* dell’EATLP – *European Association of Tax Law Professors*, con la quale da tempo la Rivista si muove in sintonia.

L’occasione è stata propizia per salutare l’ultimo anno accademico di insegnamento presso l’Ateneo partenopeo del prof. Andrea Amatucci, cui ci lega, oltre che una profonda stima, la condivisione di questi primi dieci anni di intenso e stimolante impegno nella Rivista, della quale è Condirettore fin dal primo numero. Un rapporto destinato a durare, vista la squisita sensibilità del Professore che ha assicurato di mantenere il suo impegno nella Rivista per gli anni a venire, condividendo l’intento di continuare a lavorare insieme per far crescere il nostro progetto.

A Lui i più sinceri ringraziamenti e i migliori auguri da parte di tutta la Redazione.

* * *

The “International Tax Law Review” hosts in this number the publication of the acts of the international Convention Prohibition of tax retroactivity: national and community new tendencies held on November 10 2009 in the Home Room of the University of Naples “Federico II” to celebrate the 10th anniversary of the creation of the Review.

The discussed topic has an high scientific interest and great topicality, as the extremely high level of the Italian and foreign speakers that honoured us of their contribution testifyies. Moreover, it coincides with the one that will be discussed in Lovanio in the 2010 Annual Meeting of the EATPL - European Association of Tax Law Professors with whom the Review moves in tune.

The occasion was favourable to celebrate the beginning of the last academic year of teaching in the Neapolitan athenaeum of Professor Andrea Amatucci, tied to us, other than by a deep esteem, by the sharing of these first ten years of intense and stimulating committment inside the Review, of which he is Co-director since the first number. A relationship destined to last, considering the exquisite sensibility of Professor Amatucci that assured he will maintain its committment for the years to come, sharing the will to keep working together to grow our project.

To Him the most sincere thanks and best wishes from the whole Editorial staff.



Sezione I – Dottrina

Academic essays

ANDREA AMATUCCI

Eusebio González García: Su proyección internacional 5

Ricordo di Eusebio González García: la Sua proiezione internazionale 9

JACQUES MALHERBE - PHILIP DAENEN

Retroactivity of domestic Tax Laws and Tax Judgments of the European Court of Justice. The Belgian Perspective and the European Context 13

La retroattività delle norme tributarie interne e la giurisprudenza in materia fiscale della Corte di Giustizia europea. La prospettiva belga e il contesto europeo 35

GIANNI MARONGIU

On the constitutional legitimacy of retroactive tax law 59

Sulla legittimità costituzionale delle norme tributarie retroattive 67

FABRIZIO AMATUCCI

Prohibition of Retroactivity of the Tax Law in the European Community 75

Divieto di retroattività della norma tributaria in ambito comunitario 85

JOHANNA HEY

Prohibition of Tax Retroactivity: National and Community New Tendencies. National Report for Germany 95

Divieto di retroattività delle norme impositive: tendenze nazionali e comunitarie. Rapporto per la Germania 113

GLÓRIA TEIXEIRA

Non-Retroactivity in the Portuguese Tax System: Rule or Exception? 131

La non retroattività nel sistema fiscale portoghese: regola od eccezione? 135

HANS GRIBNAU – MELVIN R.T. PAUWELS

Retroactivity and Tax Legislation in the Netherlands. A theoretical Approach and Assessment 139

Retroattività e legislazione tributaria nei Paesi Bassi. Un approccio teorico ed una valutazione 165

ANDREA AMATUCCI

The Prohibition on Retroactivity in Tax Matters. New Guidelines in national and EU Level. Conclusions 193

Il divieto di retroattività in materia tributaria. Nuovi orientamenti in ambito nazionale e comunitario. Conclusioni 199

Sezione II – Documenti Commentati

Commented documents

The U.S. regime for taxing U.S.-source business income of nonresidents contains an interesting inconsistency. U.S. bilateral income tax conventions follow the OECD Model by providing (1) that the United States will not tax the U.S.-source business profits of a nonresident unless the profits are attributable to the nonresident's U.S. permanent establishment and (2) that an independent agent's U.S. permanent establishment will not be treated as the permanent establishment of the agent's nonresident principal. However, U.S. domestic law provides that if there is no applicable income tax convention, a nonresident will be subject to U.S. tax on income effectively connected with a trade or business conducted by the nonresident in the United States even if the nonresident lacks a U.S. permanent establishment. Moreover, the Chief Counsel's Office of the U.S. Internal Revenue Service, in the note below published, held that for purposes of determining whether a nonresident is conducting a trade or business in the United States, the U.S. activities of a U.S. agent will be attributed to a nonresident principal even in if the U.S. agent is an independent agent. See September 22, 2009 Letter from Stephen A. Musher, Associate Chief Counsel (International), available as Tax Analysts 2009 TNT 182-13.

* * *

This memorandum sets forth the legal analysis with respect to certain lending activities undertaken by foreign corporations. This advice may not be used or cited as precedent.

J. CLIFTON FLEMING JR.

U.S.A. – Chief Counsel's Office of the U.S. Internal Revenue Service – Memorandum dated September 22, 2009 – CC:BR5 – PRENO – 119800-09. Lending activities in the United States carried out by Foreign Persons – U.S. Activities Carried out by a U.S. Agent giving rise to Effectively Connected Income

209

Il regime di tassazione in America per i soggetti non residenti, riguardo ai redditi che derivano da tale Stato, contiene una contraddizione interessante. Le convenzioni sulla doppia imposizione bilaterale statunitensi seguono il modello OCSE, il quale tabilisce:

- che gli Stati Uniti non tasseranno gli utili imprenditoriali di un soggetto non residente generati negli Stati Uniti, a meno che questi profitti non siano attribuibili ad una stabile organizzazione di un soggetto non residente negli Stati Uniti e
- che un agente indipendente di una stabile organizzazione situata in America non sarà trattato come stabile organizzazione del soggetto non residente che rappresenta.

Tuttavia, il diritto interno degli Stati Uniti prevede che, ove non sia possibile applicare una convenzione sulla doppia imposizione dei redditi, l'individuo non residente sarà soggetto all'imposta sul reddito effettivamente connesso all'attività commerciale o industriale condotta dal non residente all'interno degli Stati Uniti, anche qualora al soggetto non residente manchi una stabile organizzazione negli Stati Uniti. Inoltre, il capo del consiglio dell'ufficio dell'agenzia delle entrate statunitense, nella nota di seguito pubblicata, ha affermato, al fine di determinare se un soggetto non residente abbia in corso un'attività commerciale o industriale negli Stati Uniti, che le attività svolte in America da un agente statunitense verranno attribuite ad un committente non residente, anche se l'agente negli Stati Uniti è un agente indipendente.

* * *

Questo memorandum stabilisce l'analisi giuridica relativa alle attività di credito esercitate dalle società straniere. Questo parere non può essere utilizzato o citato come precedente.

J. CLIFTON FLEMING JR.

USA - Capo del Consiglio dell'Internal Revenue Service degli Stati Uniti Memorandum datato 22 settembre 2009 - CC: BR5 - PRENO - 119.800-09 Attività creditizia negli Stati Uniti condotta da persone straniere - Attività degli Stati Uniti realizzate da un agente americano che determinano un reddito effettivamente connesso

219

Court of Cassation

Tax Division

Ruling No 29455, October 30, 2008, filed on December 17, 2008

Income Tax - Personal income tax - Taxable persons - Employment relationship - Transfer of residence - Enrollment in the AIRE - Place of performance of work - Articles 15 and 19 of the double taxation treaty Italy-Switzerland - Article 3, paragraph 3 lit. c) TUIR - The Remuneration may be taxed in Italy in the absence of the taxation by the foreign state

229

Court of Cassation

Tax Division

Ruling No 941 October 30, 2008, filed on January 16, 2009

Income Tax - Personal income tax - Taxable persons - Employment relationship - Transfer of residence - Enrollment in the AIRE - Place of performance of work - Articles 15 and 19 of the double taxation treaty Italy-Switzerland - Article 3, paragraph 3 lit. c) TUIR - The Remuneration may be taxed in Italy in the absence of the tax levy by the foreign state

229

Court of Cassation

Tax Division

Ruling No 3556 October 30, 2008, filed on February 13, 2009

Income Tax - Personal income tax - Taxable persons - Employment relationship - Transfer of residence - Enrollment in the AIRE - Place of performance of work - Articles 15 and 19 of the double taxation treaty Italy-Switzerland - Article 3, paragraph 3 lit. c) TUIR - The remuneration may be taxed in Italy in the absence of the taxation by the foreign state 230

CARLA LOLLIO

Lacks of Taxation and expatriates: notations in the margins of some recent judgments of the Court of Cassation 230

Cassazione Civile

Sezione tributaria

Sentenza n. 29455 del 30 ottobre 2008, depositata in data 17 dicembre 2008

Imposte sui redditi - Imposta sul reddito delle persone fisiche (IRPEF)- Soggetti passivi- Rapporto di lavoro dipendente - Trasferimento di residenza - Iscrizione nell'AIRE - Luogo di prestazione dell'attività lavorativa - Artt. 15 e 19 della Convenzione Italia-Svizzera contro la doppia imposizione - Art. 3, comma 3 lett. c) del TUIR- Tassabilità in Italia della retribuzione in assenza di prelievo tributario da parte dello Stato estero 243

Cassazione Civile

Sezione tributaria

Sentenza n. 941 del 30 ottobre 2008, depositata in data 16 gennaio 2009

Imposte sui redditi - Imposta sul reddito delle persone fisiche (IRPEF) - Soggetti passivi - Rapporto di lavoro dipendente - Trasferimento di residenza - Iscrizione nell'AIRE - Luogo di prestazione dell'attività lavorativa - Artt. 15 e 19 della Convenzione Italia-Svizzera contro la doppia imposizione - Art. 3, comma 3 lett. c) del TUIR - Tassabilità in Italia della retribuzione in assenza di prelievo tributario da parte dello Stato estero 243

Cassazione Civile

Sezione tributaria

Sentenza n. 3556 del 30 ottobre 2008, depositata in data 13 febbraio 2009

Imposte sui redditi - Imposta sul reddito delle persone fisiche (IRPEF)- Soggetti passivi- Rapporto di lavoro dipendente - Trasferimento di residenza- Iscrizione nell'AIRE - Luogo di prestazione dell'attività lavorativa - Artt. 15 e 19 della Convenzione Italia-Svizzera contro la doppia imposizione - Art. 3, comma 3 lett. c) del TUIR - Tassabilità in Italia della retribuzione in assenza di prelievo tributario da parte dello Stato estero 244

CARLA LOLLIO

Salto di imposta ed expatriates: notazioni a margine di alcune recenti sentenze della Corte di Cassazione 244

Sezione III – Appunti e Rassegne

Notes and surveys

PIETRO SELICATO

Pedro Manuel Herrera Molina – Convenios de doble imposición y derecho comunitario (Instituto de estudios fiscales, Madrid, 2009, pp. 352 - ISBN: 978-84-8008-287-7) 259

Pedro Manuel Herrera Molina – Convenios de doble imposición y derecho comunitario (Instituto de estudios fiscales, Madrid, 2009, pp. 352 - ISBN: 978-84-8008-287-7) 263

CLAUDIO MALGARINI

The deductibility of commercial royalties: an issue still to solve 267

La deducibilità delle royalties di tipo commerciale: una questione da risolvere 269